



**MD35DD-P301CDQ**

**MD35DD-P600MDQ**

**FARMACEUTICKÉ LEDNICE CZ**

Originální návod k použití





## **VÁŽENÍ KLIENTI!!**

Pozorně si přečtěte návod k obsluze! Při nedodržení pokynů hrozí riziko úrazu, poškození spotřebiče a ztráty nároku na bezplatný záruční servis.

Výrobce ani prodejce zařízení neodpovídají za úrazy a škody způsobené jeho nesprávnou instalací a používáním.

Uchovejte návod k použití chladicího zařízení po celou dobu jeho provozu. V případě prodeje zařízení předejte návod k použití novému majiteli tohoto zařízení.

### **Všeobecné informace:**

Zařízení (dále jen lednice) je vertikální farmaceutická lednice určená k profesionálnímu skladování léčiv a jiných farmaceutických přípravků při teplotě +5°C.

Lednice je vhodná pro léky a/nebo jiné farmaceutické přípravky, které musí být skladovány při teplotě +2°C až +8°C.

#### **Lednici nepoužívejte:**

- Pro chlazení a skladování chemicky nestabilních, hořlavých nebo alkalických látek.
- Pro chlazení a skladování krve, plazmy nebo jiných tělních tekutin.

Hluk vydávaný lednicí nepřesahuje 50 dB(A).

Teplotní a energetické parametry lednice splňují požadavky DIN 13277.

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

### **Všeobecné bezpečnostní požadavky:**

- VAROVÁNÍ: Nezakrývejte ventilační otvory lednice
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte elektrická zařízení v oddílech lednice pro uchovávání léků, pokud taková zařízení nejsou doporučena výrobcem.
- VAROVÁNÍ: K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte žádné mechanické nástroje ani jiné/chemické prostředky než ty, které doporučuje výrobce.
- VAROVÁNÍ: Tento spotřebič není určen pro skladování výbušných látek, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavým pohonným plynem.
- VAROVÁNÍ: Při umísťování spotřebiče na místo určené se ujistěte, že napájecí kabel není někdezachycen nebo zda nedošlo k jeho poškození.
- VAROVÁNÍ: Zezadu spotřebiče neumísťujte přenosné vícezásuvkové prodlužovací přívody nebo přenosné napájecí zdroje.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič se musí likvidovat podle státních předpisů.



**VAROVÁNÍ:** Nepoškodte chladicí systém spotřebiče. Obsahuje chladicí plyn R600a. Je-li chladicí systém poškozený:

- Nepracujte s otevřeným plamenem. Vyvarujte se vzniku jisker - nezapínejte žádné elektrické spotřebiče nebo svítidla.
- Ihned vyvětrejte místnost.
- V případě poškození chladicího okruhu je třeba na několik minut vyvětrat místnost, ve které se nachází spotřebič (tato místnost musí mít alespoň 4 m<sup>3</sup>; pro spotřebič s izobutanem /R600a).



C-pentan se používá jako nadouvadlo izolační pěně a jde o hořlavý plyn.

- Lednici používejte pouze k uchovávání léků a farmaceutických přípravků.
- Je zakázáno ukládat benzin a jiné hořlavé kapaliny v blízkosti spotřebiče.
- Instalovat, kontrolovat, udržovat a obsluhovat lednici smí pouze kvalifikovaný personál obeznámený s instalací, uvedením do provozu a provozem lednice. Kvalifikovaní pracovníci jsou osoby, které jsou na základě svého technického vzdělání, znalostí a zkušeností a znalostí příslušných norem schopny posoudit a vykonávat jim svěřenou práci a rozpoznat případná nebezpečí. Musí být proškoleni, instruováni a oprávněni obsluhovat zařízení.
- Děti a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí mají zakázáno obsluhovat a provozovat tuto lednici.

### **Pravidla zapojení do elektrické sítě:**

- Spotřebič musí být zapojen DO UZEMNĚNÉ SÍŤOVÉ ZÁSUVKY, v souladu s platnou legislativou. Uzemněná elektrická zásuvka, do které se má spotřebič zapojit, musí být na přístupném místě. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za případné škody na osobách nebo věcech způsobené nedodržením tohoto zákonného požadavku.
- Spotřebič vyroben se speciálním napájecím kabelem, lze ho nahradit pouze stejným speciálním kabelem dodaným výrobcem.
- Frekvence a výkon elektrické instalace musí odpovídat všeobecným parametrům spotřebiče, jak je uvedeno v typovém štítku výrobku.
- Ujistěte se, že zástrčka elektrického kabelu není přitisknuta zadní stěnou spotřebiče nebo jinak poškozená. POŠKOZENÁ ZÁSTRČKA MŮŽE ZPŮSOBIT POŽÁR!!

- Pro zamezení rizikům by poškozené napájecí kabely měl vyměňovat pouze výrobce, údržbový technik nebo osoba s ekvivalentní kvalifikací.
- Nesmí se používat spojovací články, několikanásobné zásuvky (rozdávěče), dvoužilové prodlužovací kabely. Pokud je nutné použití prodlužovacího kabelu, může to být pouze prodlužovací kabel s ochranným kolíkem, jednozásuvkový, který má bezpečnostní atest VDE/GS. Pokud bude použit prodlužovací kabel (s ochranným kolíkem, který má bezpečnostní značku), pak jeho zásuvka musí být umístěna v bezpečné vzdálenosti od dřezů a nemůže být vystavena na zalití vodou a různými odpady.

### Podmínky bezpečného provozu:

- Při každé údržbě lednice je nutné vytáhnout zástrčku z elektrické zásuvky. **Nezapomeňte** předem vypnout nouzové (rezervní) napájení elektronického ovladače tlačítkem **11** (viz Obrázek 1).
- Je-li spotřebič odpojen od sítě (při čištění, přemísťování atd.), lze ho znovu zapnout po **patnácti** minutách.
- Chcete-li spotřebič vypnout, **nesmíte tahat za napájecí kabel**. Vždy tahejte za pevně uchopenou zástrčku.
- Je zakázáno používat technicky poškozený spotřebič.
- Na spotřebič zařízení neumísťujte žádné těžké předměty.
- Nelezte ani si nesedejte na spotřebič, neopírejte se o dveře spotřebiče.
- Nepokládejte na spotřebič žádná zapnutá elektrická zařízení, protože by to mohlo způsobit vznícení plastových součástí.
- Nepokládejte na spotřebič žádné misky s tekutinami.
- K čištění spotřebiča nepoužívejte páru ani vodu ve spreji, neumísťujte ji do vlhkých místností, kde se na ni může snadno dostat voda.
- **POZOR!** V lednici je nainstalována dioda emitující světlo (LED). Pokud osvětlení nefunguje, požádejte o jeho výměnu zástupce servisu. **VÝMĚNU DIODY MŮŽE PROVÁDĚT POUZE ZÁSTUPCE SERVISU**



**VEŠKERÉ TECHNICKÉ NEBO KONSTRUKČNÍ ZÁVADY MŮŽE OPRAVOVAT POUZE SERVISNÍ ZÁSTUPCE.**

**VAROVÁNÍ:** lednice smí být provozována pouze s originálním příslušenstvím od výrobce nebo příslušenstvím od jiných dodavatelů schválených výrobcem. Použití neschváleného příslušenství je na riziko uživatele.



**Spotřebič se musí přepravovat pouze ve svislé poloze. VÝROBCE NEPONESE ODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNÉ ŠKODY SPOTŘEBIČE, K NIMŽ DOJDE V DŮSLEDKU NEDODRŽENÍ POKYNŮ PRO PŘEPRÁVU.**

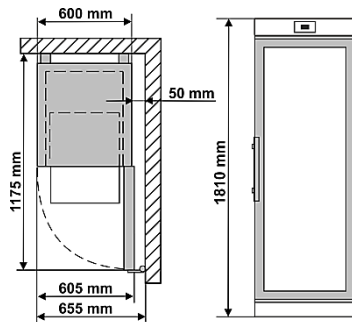
# UMÍSTĚNÍ A PŘIPOJENÍ K SÍTI

## Umístění:

- Spotřebič instalujte na suchém, dobře větraném místě, jehož okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče.

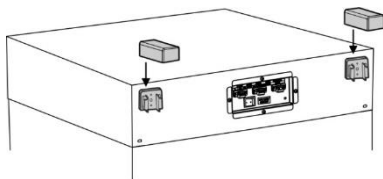
 **VAROVÁNÍ!** Spotřebič neumísťujte do vlhkých prostor ani do prostor se zvýšeným výskytem vody. Umísťte spotřebič mimo dosah zdrojů tepla, například radiátorů nebo přímého slunečního světla. Spotřebič se nesmí dotýkat žádného topného, plynového nebo vodního potrubí ani žádných jiných elektrických spotřebičů.

- Nezakrývejte větrací otvory na vrchní straně spotřebiče - kolem spotřebiče musí být dobrý oběh vzduchu. Mezi vrchní stranou spotřebiče a jakýmkoliv případným nábytkem nad ním musí být alespoň 10 cm mezera. Nebude-li tento požadavek splněn, spotřebič bude mít větší spotřebu elektrické energie a kompresor se může přehřívat.
- Spotřebič musí stát na rovném povrchu a nesmí se dotýkat stěny. Bude-li třeba, upravte výšku spotřebiče tak, že nastavíte vyrovnávací nohy: otočením doprava zvýšíte přední stranu spotřebiče, otočením doleva ji snížíte.
- Schéma vnějšího prostoru pro lednici. Vnější instalační rozměry.** Pokud lednici umístíte do rohu, ponechte mezi stěnou a tělem lednice vzdálenost alespoň 5 cm (viz Obrázek).



## Příprava spotřebiče k provozu:

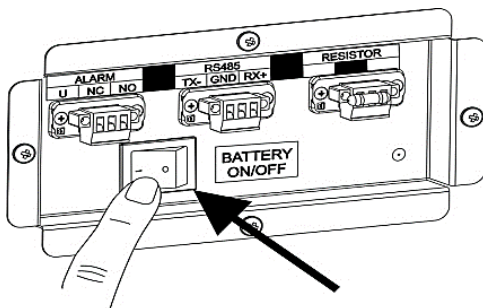
- Doporučuje se připravovat spotřebič k provozu s pomocníkem.
- Odstraňte obal. Vyjměte lednici ze základny z pěnového polystyrenu. Odlepte lepicí pásky, odstraňte pěnové proužky a všechny červené části – slouží pouze k přepravě lednice.
- Při umísťování na zvolené místo se bude chladnička mnohem snadněji přemisťovat, jestliže ji vpředu trochu zvednete a nakloníte ji dozadu, takže bude moci jet po kolečkách.
- Chladničku nezvedejte ani netahejte za rukojeť, čímž zabráníte naklonění dveří. Při umísťování, přemisťování, zvedání nesmíte tahat za kondenzátor v zadní části lednice a dotýkat se sestavy kompresoru.** Chladničku při umísťování neotáčejte.
- Vyjměte rukojeti, šrouby a nástroje z balení. Pomocí šroubů našroubujte madla do připravených otvorů po stranách dveří.
- Vyjměte z pytle opěry a vložte je do vodicích lišt v horní zadní části spotřebiče (viz obr.).



 Spotřebič **se nesmí** zapojovat do sítě, dokud nebudou odstraněny všechny obalové a přepravní materiály.

## Před použitím lednice:

- Vlažnou vodou s malým množstvím ph neutrálního mýdla nebo sody umyjte vnitřek zařízení a všechny jeho vnitřní části (tímto způsobem odstraníte typickou vůni nového spotřebiče). Důkladně osušte.
- Po umístění lednice počkejte asi **30** minut a poté ji zapojte do sítě.
- i** Po připojení lednice k elektrické síti **STISKNĚTE TLAČÍTKO 11** (viz Obrázek 1) – **ZAPNETE NOUZOVÉ (ZÁLOŽNÍ) NAPÁJENÍ ELEKTRONICKÉHO OVLADAČE**. Symbol se rozsvítí na displeji elektronického ovladače **- +**
- i** Před odpojením lednice od elektrické sítě **MUSÍTE** vypnout nouzové (rezervní) napájení elektronického ovladače – stiskněte tlačítko **11** (viz Obrázek 1).



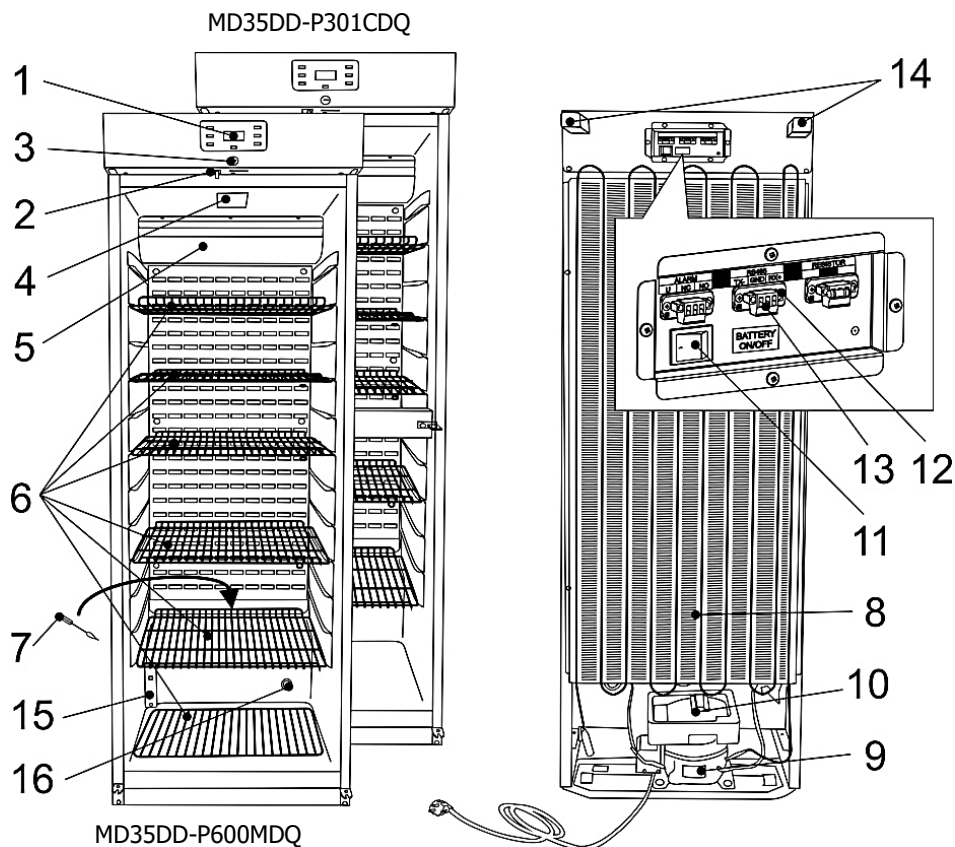
- i** Pokud byla lednice nakloněna o více než 45°, **nechte ji stát ve vertikální poloze po dobu nejméně 4 hodin, než ji připojíte k elektrické síti**. V opačném případě může dojít k selhání kompresoru lednice.

## Pokyny pro skladování:

- Léky a jiné farmaceutické přípravky umístěte do lednice až poté, když je v lednici dosaženo teploty nezbytné pro uchovávání léků a jiných farmaceutických přípravků.
- i** Nezakrývejte ventilátor cirkulujícího vzduchu uvnitř chladicích otvorů: **umístěte léky nebo léčiva tak, aby vzduch mohl volně cirkulovat**. Je to důležité pro neomezenou cirkulaci vzduchu a rovnoměrné rozložení teploty v celé lednici.
- Skladované léky nebo farmaceutické přípravky se nesmí dotýkat zadní stěny.
- Kapaliny uchovávejte v uzavřených nádobách.

# POPIS SPOTŘEBIČE, ZÁKLADNÍ SOUČÁSTI

Viz obr. 1



MD35DD-P600MDQ

|          |                                         |           |                                                   |
|----------|-----------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Elektronický ovladač                    | <b>9</b>  | Kompresor                                         |
| <b>2</b> | Ventilátor a spínač vnitřního osvětlení | <b>10</b> | Vana pro odtok roztopené vody                     |
| <b>3</b> | Zámek dveří*                            | <b>11</b> | Tlačítko nouzového (rezervního) napájení ovladače |
| <b>4</b> | Vnitřní osvětlovací jednotka            | <b>12</b> | Připojení pro externí alarm                       |
| <b>5</b> | Ventilátor                              | <b>13</b> | Připojení k síti RS485                            |
| <b>6</b> | Police                                  | <b>14</b> | opěry                                             |
| <b>7</b> | Čistič kanálu roztopené vody            | <b>15</b> | Senzor                                            |
| <b>8</b> | Kondenzátor                             | <b>16</b> | Přístupový port                                   |

\*Klíče k zámku lednice(2 ks) jsou připevněny k jedné z polic.



Maximální povolené zatížení každé police je 40 kg.

Po připojení lednice k elektrické síti a stisknutí tlačítka nouzového (rezervního) napájení **11** ovladače se na obrazovce elektronického ovladače rozsvítí symbol  **ventilátor se spustí a bude pracovat společně s kompresorem. Po otevření dveří se vypne ventilátor a rozsvítí se vnitřní osvětlení lednice.** Pokud potřebujete, aby vnitřní osvětlení neustále fungovalo, stiskněte tlačítko 

CHLADNIČKA MÁ DRUHÝ BEZPEČNOSTNÍ OVLADAČ, KTERÝ ZABRAŇUJE TEPLOTĚ UVNITŘ CHLADNIČKY KLESNOUT POD +2°C.

Když je lednice zapojena do sítě poprvé, elektronický ovladač zobrazí aktuální teplotu uvnitř lednice(dále jen **“AKTUÁLNÍ”** teplota).



**Elektronický ovladač nebude zobrazovat nastavenou teplotu po celou dobu, ale SKUTEČNOU teplotu v lednici.**

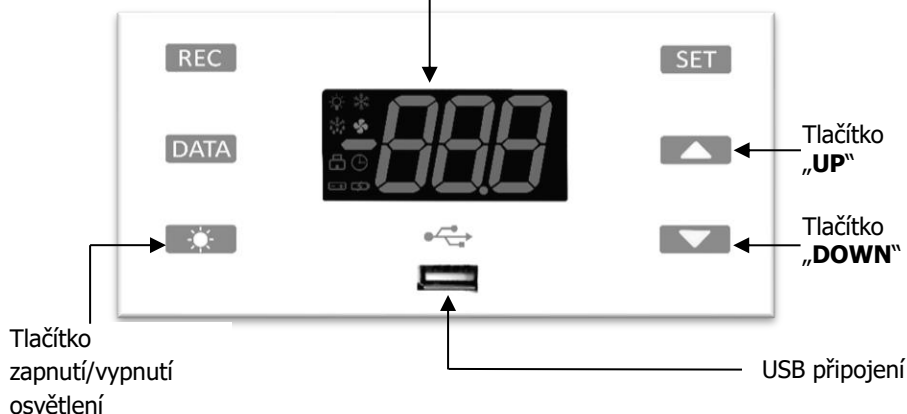
PRŮMĚRNÁ TEPLOTA NASTAVENÁ Z VÝROBY +5° NENÍ PŘESTAVITELNÁ. Na displeji elektronického ovladače se zobrazí **aktuální** změna teploty od +2°C do + 8°C. Nastavenou průměrnou teplotu +5° může změnit výrobce nebo jeho SERVIS nebo jeho oficiální zástupci.

## Tabulka s technickými údaji

| Model                                     | MD35DD-P301CDQ                | MD35DD-P600MDQ |
|-------------------------------------------|-------------------------------|----------------|
| Celková kapacita, l                       | 350                           |                |
| Užitková kapacita, l                      | 230                           |                |
| Vnější rozměry (V x Š x H), mm            | 1810 x 600 x 620              |                |
| Hrubá/netto hmotnost, kg                  | 86 / 80,5                     | 86 / 80,5      |
| Jmenovitý proud, A                        | 1,7                           |                |
| Síťové napětí/frekvence, V/Hz             | 220 – 240 / 50                |                |
| Použitý výkon, W                          | 230                           |                |
| Klimatická třída                          | 7 (od +10 °C do +35 °C, ≤75%) |                |
| Teplotní limity skladovaných produktů, °C | Od +2 do +8                   |                |
| Roční spotřeba energie, kWh               | 648                           | 648            |

# ELEKTRONICKÝ OVLADAČ: SYMBOLY ZOBRAZENÍ, NASTAVENÍ DATUMU A ČASU, INDIKACE ALARMU

Displej elektronického ovladače



|  |                                                                                                                                                                                                                                    |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Po stisknutí tlačítka „SET“ se na displeji ovladače zobrazí nastavená teplota. V programovacím režimu vybere požadované nastavení a potvrdí výběr.                                                                                 |
|  | Stisknutím tlačítka „UP“ se dostanete do nabídky nastavení data a času. Programovací režim prochází kódy nastavení nebo zvyšuje nastavenou teplotu.                                                                                |
|  | Stisknutím tlačítka „DOLŮ“ v režimu programování procházíte kódy nastavení nebo snižujete nastavenou teplotu.                                                                                                                      |
|  | Po stisknutí tlačítka „DATA“ se data uložená v paměti elektronického ovladače exportují na USB médium.                                                                                                                             |
|  | Stisknutím tlačítka se zapne stálé vnitřní osvětlení.                                                                                                                                                                              |
|  | Tlačítko „REC“ aktivuje ukládání dat do paměti elektronického ovladače. Funkce ukládání dat je aktivována z výroby. Chcete-li tuto funkci deaktivovat, musíte kontaktovat společnost SNAIGĚ SERVISAS nebo její oficiální zástupce. |

Zvukový alarm se vypne současným stisknutím tlačítek „SET“ a „UP“.

**Když lednice pracuje v nouzovém režimu (při výpadku proudu), je po dobu 12 hodin zaznamenávána pouze změna teploty uvnitř lednice. Nefunguje kompresor, ventilátor, osvětlení.**

## Symbyly na displeji elektronického ovladače a jejich vysvětlení

| Symbol                                                                            | Provoz | Vysvětlení                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Svítlí | Kompresor běží. Normální provoz chladicího zařízení.                                                                  |
|                                                                                   | Bliká  | Je aktivována ochrana provozu kompresoru                                                                              |
|  | Svítlí | Probíhá automatické odmrazování. Normální provoz chladicího zařízení.                                                 |
|                                                                                   | Bliká  | Probíhá sušení výparníku. Normální provoz chladicího zařízení.                                                        |
|  | Svítlí | Chladicí ventilátor běží. Normální provoz chladicího zařízení.                                                        |
|                                                                                   | Bliká  | Po automatickém odmrazování se ventilátor na krátkou dobu zastaví. Normální provoz chladicího zařízení.               |
|  | Svítlí | Zaznamenány kritické chyby.                                                                                           |
|  | Svítlí | Záznam teploty je aktivován.                                                                                          |
|  | Svítlí | Baterie je nabitá.                                                                                                    |
|  | Bliká  | BATERIE SE NENABÍJÍ: Nouzové napájení není aktivováno (viz obrázek 1, spínač <b>11</b> ) nebo došlo k poruše baterie. |
| °C/°F                                                                             | Svítlí | Jednotka měření teploty.                                                                                              |
|                                                                                   | Bliká  | Režim programování. Normální provoz chladicího zařízení.                                                              |
|  | Svítlí | Osvětlení funguje                                                                                                     |

## Nastavení data, času, menu reálného času (RTC), vypnutí budíku

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Start   | Aktivujte programovací menu – stiskněte současně tlačítka SET a DOWN na 3 sekundy. Pomocí tlačítek NAHORU nebo DOLŮ změňte parametry, dokud se nezobrazí CLO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Displej | Stiskněte „SET“ pro vstup do menu nastavení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Displej | <p><b>HUr</b> = hodiny → stiskněte SET pro změnu/potvrzení → NAHORU/DOLŮ pro změnu parametru.</p> <p><b>Min</b> = minuty → stiskněte SET pro změnu/potvrzení → NAHORU/DOLŮ pro změnu parametru.</p> <p><b>dAy</b> = den v měsíci → stiskněte SET pro změnu/potvrzení. NAHORU/DOLŮ pro změnu parametru.</p> <p><b>Udy</b> = den v týdnu → (Ne, Po, Út, St, E, Pá, So) stiskněte SET pro změnu/potvrzení. NAHORU/DOLŮ pro změnu parametru.</p> <p><b>Mon</b> = měsíc → pro změnu/potvrzení stiskněte SET. NAHORU/DOLŮ pro změnu parametru.</p> <p><b>yEA</b> = rok → pro změnu/potvrzení stiskněte SET. NAHORU/DOLŮ pro změnu parametru.</p> |
| Konec   | Stiskněte současně tlačítka SET a UP. Současně se vypne zvukový alarm. Pokud po dobu 10 s nestisknete žádné tlačítko, RTC se automaticky ukončí.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

# ZÁZNAM TEPLoty A PŘENOS DAT NA USB MÉDIUM

Pro přenos dat uložených v elektronickém ovladači na USB médium:

1. Vložte paměťové zařízení USB speciálně konfigurované pro chladicí zařízení do portu USB;
2. Stiskněte tlačítko „DATA“, dokud se na displeji elektronického ovladače nezobrazí „dat“;
3. Během přenosu dat se na obrazovce elektronického ovladače zobrazí zpráva „Lod“ následovaná zprávou „Alr“ a na obrazovce ovladače se rozsvítí symbol ☉
4. Po dokončení přenosu dat se zobrazí „End“, pokud je vše v pořádku. „Err“, pokud se přenos dat nezdařil.

Poslední záznamy jsou uloženy v paměti elektronického ovladače:

- a) 100 záznamů o alarmu spolu s datem a dobou trvání události ALARM.txt;
- b) Souhrn záznamů o měření teploty spolu s datem a časem události DATA.txt.

## ROZMRAZOVÁNÍ, ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

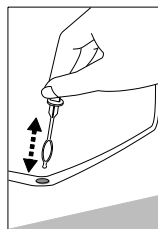
SPOTŘEBIČ SE ODMRAZUJE AUTOMATICKY. Kapky ledu vytvořené na stěně výparníku se odmrazují během přestávky v chodu kompresoru, kdy se na displeji elektronického ovladače aktivuje značka automatického odmrazování. Rozmražená voda protéká trubící do vany **10** (viz Obrázek 1) pro shromažďování roztavené vody a odtud se odpařuje.

PRAVIDELNĚ ČISTĚTE SPOTŘEBIČ.

- i** **Pamatujte, že před čištěním je nutné vypnout nouzové (rezervní) napájení elektronického ovladače tlačítkem 11 (Obrázek 1) a odpojit jej od napájecí sítě - vytáhnout zástrčku kabelu z elektrické zásuvky.**

**Po vyčištění, po připojení lednice k elektrické síti, NEZAPOMEŇTE ZAPNOUT nouzový (rezervační) napájení ovladače tlačítkem 11 (viz Obrázek 1).**

- Pravidelně čistěte hermetická těsnění na dveřích. Otřete je do sucha
- SPECIÁLNÍM JEDNOÚČELOVÝM ČISTICÍM NÁSTROJEM PRAVIDELNĚ ČISTĚTE PROSTOR KANÁLU NA ODVÁDĚNÍ VODY VZNIKLÉ TÁNÍM **7** (viz Obrázek 1).
- Nejméně jednou ročně vyčistěte prach nahromaděný na zadní straně těla lednice, kondenzátoru a kompresoru. K čištění můžete použít měkký kartáč, elektrostatické ubrousky nebo vysavač.
- Vyčistěte vnitřek, police a vnější povrch lednice vlažnou vodou nebo čisticími prostředky na bázi etylalkoholu nebo čisticími prostředky pro domácnost na vodní bázi.
- NEPOUŽÍVEJTE čisticí prostředky obsahující brusné částice, kyselinu, alkohol nebo benzen k čištění vnitřních a vnějších povrchů spotřebiče. NEPOUŽÍVEJTE čisticí látky nebo houby s drsným povrchem určeným k drhnutí. Vnější strana dveří je vyrobená ze skla, je nutné je čistit mycími prostředky určenými pro skleněné povrchy.
- Sklo čistěte přípravky určenými na sklo.
- NEPOUŽÍVEJTE rozmrazovače ve spreji.
- NEČISTĚTE stlačeným vzduchem/párou.
- Pokud lednici necháte delší dobu prázdnou, vypněte ji, vyčistěte, osušte a nechte dvířka otevřená, aby se uvnitř lednice netvořila plíseň.
- **Chladničku dezinfikujte pouze přípravky na bázi etylalkoholu.**



## ZMĚNA SMĚRU OTVÍRÁNÍ DVEŘÍ

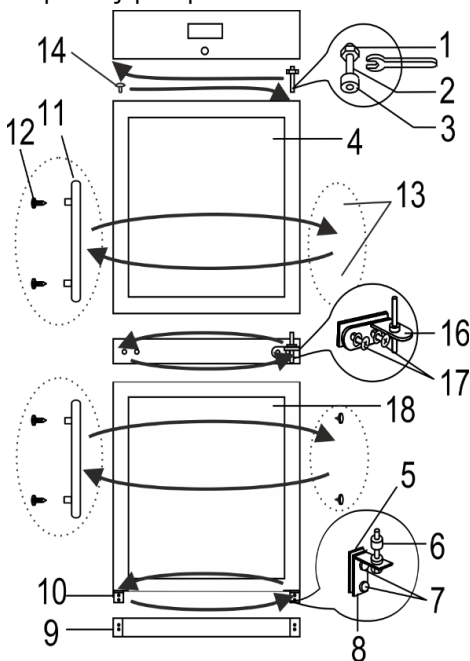
Pro změnu směru otevírání dveří lednice, doporučujeme tento krok realizovat s asistencí jiné osoby. Budete potřebovat: klíče 8 mm a 12 mm, křížový šroubovák.

Při změně směru otvírání dveří NESMÍTE pokládat lednici do vodorovné polohy.

Pro model MD35DD-P301CDQ

**POZOR! Nejprve vypněte lednici – vytáhněte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky a vypněte (rezervní) napájení elektronického ovladače tlačítkem 11 (Obrázek 1).**

1. Otočte lednici na zadní stranu pod úhlem 45° a pevně ji podepřete.
2. Odšroubujte dva šrouby **7**, sejměte spodní držák **8** spolu s podložkami na očku **6** a distanční vložkou **5**.
3. Odšroubujte dva šrouby a sejměte držák **10**.
4. Odstraňte spodní dvířka **18**.
5. Vyšroubujte upevňovací šrouby středního držáku **17** a sejměte střední držák **16** spolu s podložkami na očku a těsněním **15**.
6. Odstraňte horní dvířka **4**.
7. Odšroubujte očko **2** spolu s maticí **1** a podložkami **3** z horního držáku. Celou sadu přišroubujte na opačnou stranu lednice.
8. Odstraňte záslepky **19** v průřezu lednice a nainstalujte je na opačnou stranu skříně.
9. Odšroubujte upevňovací šrouby **12** z obou dveří, sejměte madla **11**. Vytáhněte rolety **13** a **14** a nainstalujte je na opačnou stranu dveří. Upevněte rukojeti **11** pomocí šroubů **12** do uvolněných otvorů.
10. Vložte horní dvířka **4** do horního oka dvířek.
11. Přišroubujte střední držák **16** se sadou podložek a těsnění na opačnou stranu lednice, poté, co jste předtím vložili očko držáku do horních dveří.
12. Vložte spodní dvířka **18** do oka středního držáku.
13. Desku **9** ponechte na stejném místě. Před vložením očka držáku do dveří přišroubujte spodní držák **8** se sadou podložek a těsnění na opačné straně lednice.
14. Přišroubujte držák **10** na opačnou stranu lednice.



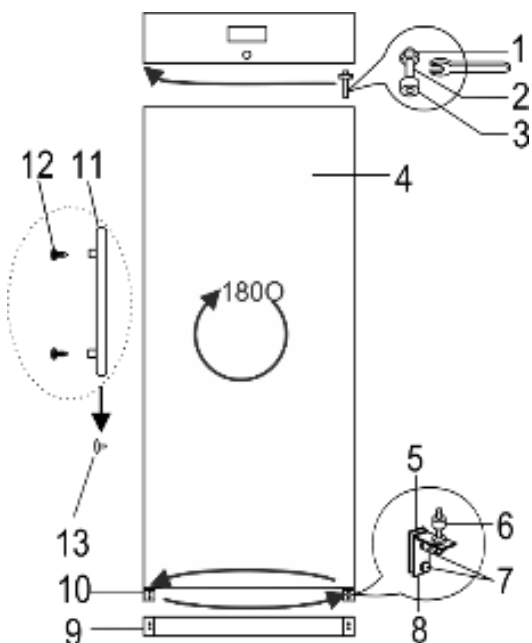
Pokud po změně směru otevírání dveře nerovnoměrně sedí, můžete je upravit:

- Narovnejte dveře posunutím spodního držáku doleva nebo doprava;
- Upravte těsnost zavírání dveří změnou počtu rozperek pod držákem.

**POZNÁMKA.** Po umístění lednice počkejte asi **30 minut** a poté ji zapojte do elektrické sítě. Pokud jste při změně směru otevírání dveří naklonili lednici pod úhlem větším než 45°, před připojením k elektrické síti ji nechte stát **4 hodiny** ve svislé poloze. Po připojení k elektrické síti nezapomeňte zapnout nouzové (rezervní) napájení ovladače.

**POZOR! Nejprve vypněte lednici – vytáhněte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky a vypněte (rezervní) napájení elektronického ovladače tlačítkem 11 (Obrázek 1).**

1. Otočte lednici na zadní stranu pod úhlem 45° a pevně ji podepřete.
2. Odšroubujte dva šrouby **7** a sejměte spodní držák **8** spolu se sadou podložek **6** na očku a distanční vložkou **5**.
3. Odšroubujte dva šrouby a sejměte držák **10**.
4. Odstraňte dvířka **4**.
5. Odšroubujte očko **2** spolu s maticí **1** a podložkami **3** z horního držáku. Celou sadu přišroubujte na opačnou stranu lednice.
6. Po otočení o 180° a vložení horního pantu do oka zahákněte dveře.
7. Sundejte záslepku **13** ze dveří, vyšroubujte upevňovací šrouby **12**, sejměte kliku **11** a upevněte ji zašroubováním šroubů do volných otvorů na stejné straně. Vložte záslepku **13** do zbývajících otvorů.
8. Desku **9** ponechte na stejném místě. Před vložení očka držáku do dveří přišroubujte spodní držák **8** se sadou podložek a těsnění na opačné straně lednice.
9. Přišroubujte držák **10** na opačnou stranu lednice.



Pokud po změně směru otevírání dveří nerovnoměrně sedí, můžete je upravit:

- Narovnejte dveře posunutím spodního držáku doleva nebo doprava;
- Upravte těsnost zavírání dveří změnou počtu rozpěrek pod držákem.

**POZNÁMKA.** Po umístění lednice počkejte asi **30 minut** a poté ji zapojte do elektrické sítě. Pokud jste při změně směru otevírání dveří naklonili lednici pod úhlem větším než 45°, před připojením k elektrické síti ji nechte stát **4 hodiny** ve svislé poloze. Po připojení k elektrické síti nezapomeňte zapnout nouzové (rezervní) napájení ovladače.

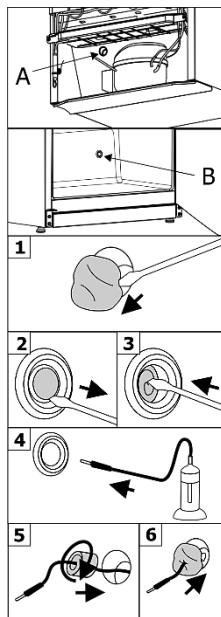
## PŘÍPRAVA PŘÍSTUPOVÉHO PORTU

Budete potřebovat 4mm plochý šroubovák. Postupujte podle kroků v uvedeném pořadí:

**POZOR!** Nejprve vypněte lednici – vytáhněte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky a vypněte (rezervní) napájení elektronického ovladače tlačítkem

1. Odstraňte těsnicí materiál z otvoru přístupového portu **A** na straně výklenku kompresoru (Obrázek 1).
2. Uvnitř lednice sejměte kryt z otvoru **B** přístupového portu pomocí šroubováku (Obrázek 2).
3. Pomocí šroubováku vytlačte izolační materiál (Obrázek 3).
4. Protáhněte kabel senzoru z vnitřku lednice otvorem B (Obrázek 4).
5. Na straně výklenku kompresoru obalte vodič senzoru izolačním materiálem a zasuňte jej do otvoru **A** (Obrázek 5).
6. Otvor **A** na straně výklenku kompresoru dodatečně utěsněte těsnicím materiálem (obr. 6).

Po připojení lednice k elektrické síti **STISKNĚTE TLAČÍTKO NOUZOVÉHO (REZERVNÍHO) NAPÁJENÍ OVLADAČE.**



## PROVOZNÍ PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ

- **Spotřebič je připojen k síti, ale nefunguje.** Zkontrolujte, zda je v pořádku elektrická instalace v domě. Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zasunuta do síťové zásuvky.
- **Blikající symbol .** Nedobíjecí baterie. Zkontrolujte, zda je zapnuté nouzové (rezervní) napájení (přečtěte si část „INSTALACE A PŘÍPRAVA NA PRÁCI“). Pokud symbol po zapnutí nouzového (rezervního) napájení stále bliká, kontaktujte SNAIGÉ SERVISAS nebo její oficiální zástupce.
- **Symbol alarmu.** Symbol alarmu je zobrazen, dokud není alarmový stav vymazán. Všechny symboly alarmu se zobrazují střídavě s vnitřní teplotou, kromě blikajícího **PF1**. Všechny alarmy jsou doprovázeny vizuální indikací a zvukovým signálem. Zvukový signál lze vypnout stisknutím libovolného tlačítka.

| Symbol alarmu | Příčina                              | Co je třeba udělat?                                                                                                                                 |
|---------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PF1</b>    | Vadné čidlo ovládání                 | Kontaktujte servisního zástupce výrobce.                                                                                                            |
| <b>PF2</b>    | Vadné čidlo výparníku                | Kontaktujte servisního zástupce výrobce.                                                                                                            |
| <b>PF3</b>    | Vadný senzor teploty                 | Kontaktujte servisního zástupce výrobce.                                                                                                            |
| <b>HA1</b>    | Vysoká teplota                       | Zkontrolujte provoz lednice, okolní teplotu.                                                                                                        |
| <b>HA3</b>    | Vysoká teplota skladovaného produktu | Zkontrolujte provoz lednice, okolní teplotu.                                                                                                        |
| <b>LA1</b>    | Nízká teplota                        | Kontaktujte servisního zástupce výrobce.                                                                                                            |
| <b>dA</b>     | Alarm otevřených dveří               | Zavřete dveře.                                                                                                                                      |
| <b>CA</b>     | Kritický alarm                       | Kontaktujte servisního zástupce výrobce.                                                                                                            |
| <b>EA</b>     | Externí alarm                        | Kontaktujte servisního zástupce výrobce.                                                                                                            |
| <b>RTC</b>    | Alarm nastavení času                 | Vypněte RTC (přečtěte si tabulku „Nastavení data, času, menu v reálném čase (RTC), vypnutí budíku“). V případě poruchy kontaktujte SNAIGÉ SERVISAS. |

- **Zvýšená hladina hluku.** Zkontrolujte, zda lednice stojí na stabilním a rovném místě. Chcete-li ji vyrovnat, upravte přední nohy. Zkontrolujte, zda se spotřebič nedostane do kontaktu s nábytkem, jinými zařízeními nebo že části chladicího systému na zadní straně krytu nepřijdou do kontaktu se stěnou. Odtáhněte lednici od nábytku nebo stěny. Zkontrolujte, zda příčinou zvýšeného hluku nejsou různé kondenzátory uvnitř, které jsou ve vzájemném kontaktu.
- **Na dně prostoru chladiče se objevila voda.** Zkontrolujte, zda není ucpaný kanál na odvádění vody vzniklé táním. Vyčistěte ho speciálním čisticím nástrojem určeným k tomuto účelu.



- **Při otvírání dveří lednice se vytahuje pryžové těsnění.** Těsnění lze potříst lepicími prostředky. Těsnění a drážku pro jeho vložení očistěte teplou vodou s mýdlem nebo prostředkem na mytí nádobí, vyčete dosucha. Umístěte pryžové těsnění na místo
- **Na vrchní straně spotřebiče dochází ke kondenzaci.** Relativní vlhkost okolního vzduchu je vyšší než 75 %. Větrejte místnost, v níž je umístěn spotřebič, a pokud možno odstraňte příčinu vlhkosti.

**Poznámky k hluku spotřebiče za provozu.** Když je spotřebič v provozu a prochází různými cykly mrazení, bude vydávat různé zvuky. Jedná se o normální jev a není to známkou žádné závady. Chladivo během průtoku chladicím systémem vydává zurčivé, bublavé nebo šelestivé zvuky. Při zapínání kompresoru se mohou krátkodobě ozývat silnější zvuky, například bouchání nebo cvakání.

## INFORMACE O ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍ

Toto zařízení je označeno podle evropské Směrnice č. 2002/96/EC o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto produktu pomůžete předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly vzniknout v důsledku nesprávného nakládání s odpady tohoto produktu.



Tento symbol indikuje, že keď už spotřebič nebudete potrebovať, nemôžete ho likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Musí sa odovzdávať a zneškodňovať oddelene, t.j. do kontajnerov osobitne označených týmto symbolom vo veľkokapacitných zberniciach druhotných surovín.

Úplné informácie o tom, kde sa starý spotřebič má bezpečne odovzdať, získate u orgánov miestnej správy, v predajni, kde ste si spotřebič zakúpili alebo v zastúpení výrobcu.

Ak sa rozhodnete vyradiť spotřebič z prevádzky, na vylúčenie možných nešťastných udalostí znemožníte jeho používanie. Vytiahnite elektrickú vidlicu z elektrickej sieťovej zásuvky a kábel odrežte. Vytrhnite tesnenie. Ak je použitý, znefunkčnite uzáver na dverách.

**Spotřebič svojpomocne nerozoberajte. Odovzdajte ho do zberne druhotných surovín.**

**Lednice s baterií.** Z dôvodu ochrany životného prostredia zákonodárce EU zavazuje konečného užívateľa k vyjmutí baterie pred likvidáciou starých zariadení. Baterii je nutné odevzdať na samostatné miesto pro nakládání s odpady a řádně zlikvidovat v souladu s místními předpisy a zákony. **Baterii žádným způsobem nepoškozujte!**

Naše obaly jsou vyrobeny z ekologických a recyklovatelných materiálů:

- Vnější obal je vyroben z lepenky
- Forma expandovaného polystyrenu (PS) bez obsahu chlorofluoruhlovodíků.
- Polyetylenové (PE) sáčky a plášť lednice

K výrobě lednice byla použita chladiva a pěna (izolační materiál), které neobsahují látky škodlivé pro životní prostředí a člověka. Přispíváme tím k ochraně ozonové vrstvy a snižování skleníkového efektu. Inovativní technologie a izolace šetrná k životnímu prostředí navíc pomáhají snižovat spotřebu energie.

## ZÁRUČNÍ SERVIS

Má-li váš spotřebič závadu, vyzkoušejte, zda jste schopni odstranit příčinu vlastními silami. Nedokážete-li vyřešit problém sami, obraťte se telefonicky nebo písemně na nejbližší servisní zastoupení pro vaši chladničku. Při kontaktování je nutné uvést model (MODEL/Модель) a číslo (Ser.No/Фабрик Но) chladničky. Tyto údaje najdete na typovém štítku výrobku nalepeném na stěně prostoru chladničky.

### **Záruční doba a podmínky záruční opravy.**

- Na chladicí farmaceutické spotřebiče Snaige se vztahuje 60 měsíční záruka od data nákupu
- Na elektronický ovladač a jeho části je poskytována záruka 36 měsíců

Je nutné mít originální záruční list a pokladní doklad nebo jiný doklad o nákupu daného zboží od prodejce. Na dokladu musí být uveden datum nákupu chladicího zařízení, doklad musí mít razítko prodejny. Na záručním listu uvedený model a sériové číslo chladničky musí být v souladu s modelem a sériovým číslem uvedeným na štítku nalepeném na výrobku a umístěném uvnitř chladničky. Jakékoliv změny nejsou povoleny.



**POZOR!** Pokud podle dokumentů nelze určit datum nákupu, za začátek záruční lhůty bude považováno datum výroby chladicího přístroje.

### **Záruka se neposkytuje:**

- pro prvky vnitřního osvětlení zařízení,
- pro vnitřní plastové (kompletní) díly,
- pro baterii farmaceutické lednice

### **Kontakty pro dotazy související s opravami:**

J.M. Trade International s.r.o. Kollárova 2288, Tábor 39002; e-mail: servis@mujperfekt.cz.  
Informace o servisních provozovnách viz [www.mujperfekt.cz](http://www.mujperfekt.cz)





<https://snaigeprofessional.lt/product-categories/medical-refrigerators>

AB SNAIGĖ  
Pramonės str. 6, LT-62175, Alytus  
Lithuania

NCZMD35DDSN